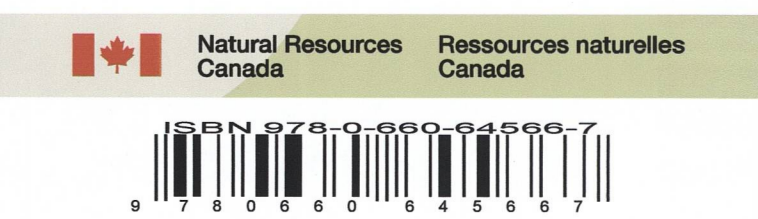
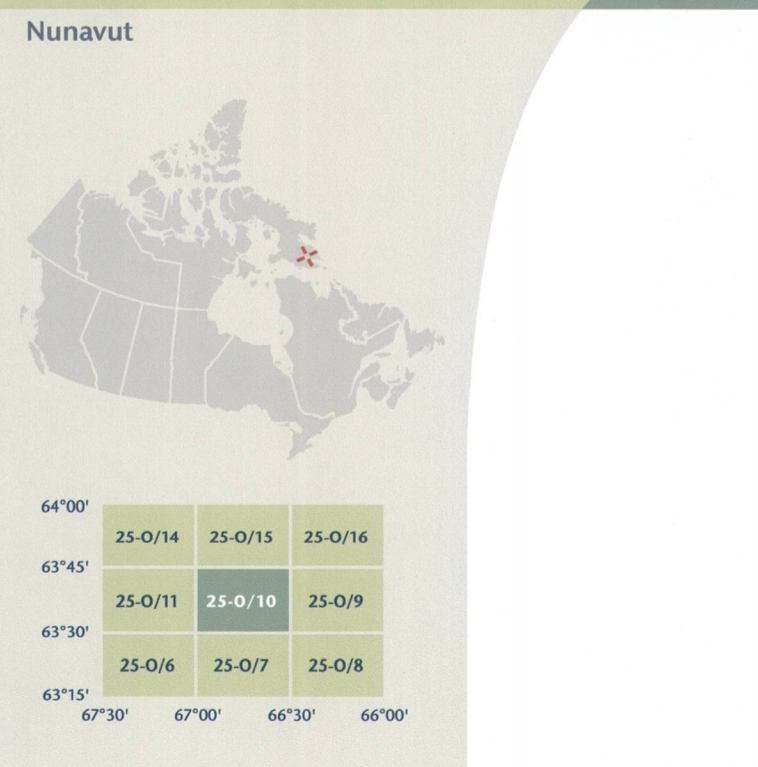
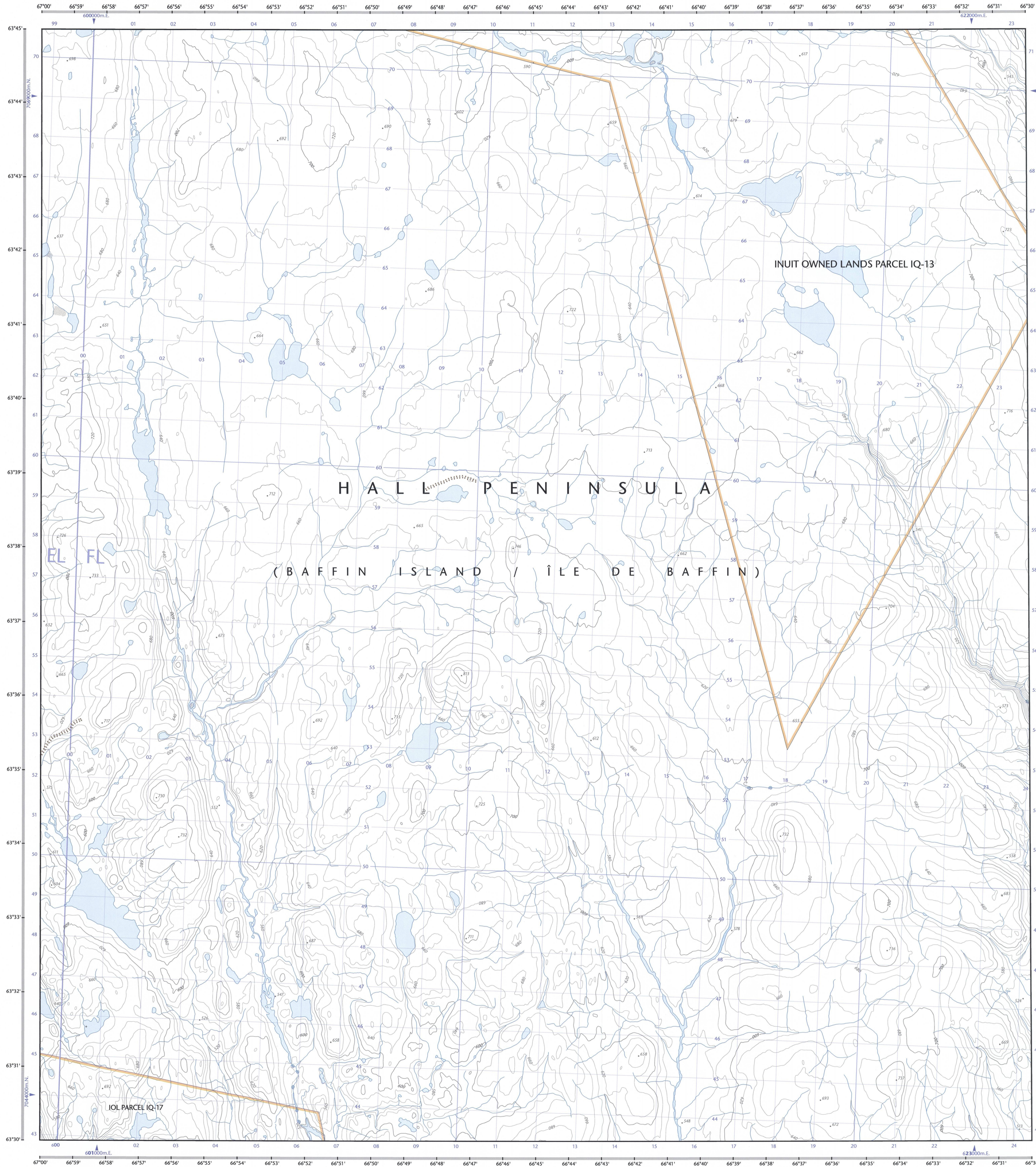


- Road: hard surface, more than 2 lanes; toll gate; service centre
- Road: revêtement dur, plus de 2 voies; poste de péage; centre de service
- Road: hard surface, 2 lanes; less than 2 lanes; snowplow
- Road: revêtement dur, 2 voies, moins de 2 voies; pelle-neige
- Road: loose or stabilized surface, all season, 2 lanes or more; less than 2 lanes
- Road: de granier, aggloméré, toute saison, 2 voies ou plus; moins de 2 voies
- Road: loose surface, dry weather; vehicle track or water road; trail; portage
- Road: de granier, temps sec; chemin de terre ou d'eau; sentier; portage
- Highway interchange; highway route number; built-up area
- Échangeur; numéro de route; agglomération
- Railway: single track; railway station; trestle; multiple tracks
- Chemin de fer, voie unique; gare; pont; plaque tournante; voies multiples
- Railway: abandoned; railway yard
- Chemin de fer, abandonné; gare de triage
- Rapid transit: rail, road, footbridge
- Transport rapide : voie ferrée, route, passerelle
- Caissonway: covered bridge; tunnel; bridge; movable bridge
- Chemin de fer, pont couvert; tunnel; pont; pont mobile
- Boundary: international; boundary monument
- Limite : internationale; repère d'arpentage
- Boundary: unsurveyed provincial or territorial, area outline
- Limite : provinciale ou territoriale non arpentée; surface délimitée
- Boundary: administrative; recreational
- Limite : administrative; récréative
- Boundary: geographic; unsurveyed geographic; small Indian reserve
- Limite : géographique; géographique non arpentée; petite réserve indienne
- Wall; fence
- Mur; clôture
- Power transmission line; multiple lines; submarine cable
- Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
- Pipeline: oil, natural gas; control valve; multi-user; underground
- Pipeline: pétrole, gaz naturel; valve de contrôle; multi-utilisateur; souterrain
- Mine; pit; sand, gravel, clay; quarry
- Mine; bûche; sable, gravier, argile; carrière
- Aerodrome: active; condition unknown; heliport
- Aéroport/terrain d'aviation : actif, condition inconnue; hélicoptère
- Industrial building; chimney; industrial, flare stack, burner; lumberyard
- Bâtiment industriel; cheminée; industriel; tour; brûleur; parc à bois; débris
- Oil tank; water tank
- Réservoir de pétrole; réservoir d'eau
- Site: grain elevator; clearance tower; satellite tracking station
- Site: élévateur à grains; tour de dégagement; station de poursuite de satellite
- Electric facility; oil or natural gas facility; wind-operated device
- Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower: communication, radar antenna; radio telescope; fire; control
- Tour : communication, antenne radar, radiotélescope; feu; contrôle
- Tower: communication, antenna radar; radiotelescope; fire; control
- Tour : communication, antenne radar, radiotélescope; feu; contrôle
- Domestic waste; liquid waste; industrial solid deposit
- Déchets domestiques; déchets liquides; dépôt de solide industriel
- Sportsplex; arena; community centre
- Centre sportif; arène; centre communautaire
- Lookout; historic site; zoo
- Belvédère; lieu historique; zoo
- Camp: canoe; campground; table
- Terrain de golf; terrain de camping; ruines
- Ski lift; sports track
- Remonte-pente; piste de course
- Building(s): building(s); religious; educational; cabin
- Bâtiment(s) : bâtiment(s); religieux; d'enseignement; cabine
- Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging
- Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
- City hall; Parliament Building; municipal hall
- Hôtel de ville; édifice du Parlement; salle municipale
- Customs post; ranger/warden station; cemetery
- Poste de douane; poste de garde forestier / poste de garde de parc; cimetière
- Court house; penal institution
- Palais de justice; établissement pénitentiaire
- Fire station; police station; armoury
- Caserne de pompiers; poste de police; magasin militaire
- Waterbody/shoreline; watercourse; disappearing stream
- Plan d'eau/littoral; cours d'eau ou rivier; cours d'eau disparaisant
- Navigation light; ferry crib or abandoned bridge pier
- Feu de navigation; traversier; cabane ou pilier de pont abandonné
- Coast guard station; seaplane base; active, condition unknown/marina
- Station de la garde côtière; hydroplan; actif, condition inconnue/marina
- Fish ladder; dam; small, large, carrying road
- Échelle à poissons; barrage : petit, grand, portant une route
- Dike/levee; boat ramp; wharf; pier or dock; ford; breakwater
- Digue; rampe à bateaux; quai; pier; ponton; brise-lames
- Slip; drydock; fork; small island; navigational beacon
- Calé; cale sèche; ponton; îlot; balise de navigation
- Navigable canal; lock, dike, culvert; irrigation canal; spring
- Canal navigable; écluse; fossé; canalisation; canal d'irrigation; source
- Reservoir; underground reservoir; fish pound
- Réservoir; réservoir souterrain; vivier dans l'eau
- Alluvium: dry river bed, sand in water, forebare flats
- Alluvion : lit de rivière à sec, sable dans l'eau, estrans
- Rapid; falls (height)
- Rapides; chutes (hauteur)
- Rocky ledge; reef; rocks in water; exposed shipwreck
- Banc rocheux; récif; rochers dans l'eau; épave émergée
- Moraine; glacial debris; permanent snow and ice
- Moraine, débris glaciaires; neige et glace permanentes
- Marsh; swamp; marsh in water; spring bog
- Marais; marécage; marais dans l'eau; tourbière réticulée
- Tundra ponds; tundra polygons; peat bog
- Étang de tourbière; polygones de tourbière; tourbière à palud
- Sand; esker; pingo; wooded area
- Sable; esker; pingo; région boisée
- Contour: index; intermediate; approximate
- Courbes de niveau : principales; intermédiaires; approximatives
- Depression contour; spot elevation; cave
- Courbes de crevettes; point coté; caverne



Produced on January 21, 2010, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada.
Établie le 21 janvier 2010, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada.

The paper copy of this map meets the print quality standards of Natural Resources Canada when it bears a Certified Map Printer holographic label.
La copie papier de cette carte respecte les normes de qualité d'impression de Ressources naturelles Canada quand elle porte l'étiquette holographique de l'imprimeur de cartes accrédité.

Map content validity dates
• Réseau routier, Absent
• Hydrographic network, 1958 - 2002
• Vegetation, Absent
• Buildings, Absent
• Boundaries, 2009
• Toponymy, 2008 - 2009

Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: topo.mpg@NRCan.gc.ca
Visitez notre site Web : <http://cartes.NRCan.gc.ca>

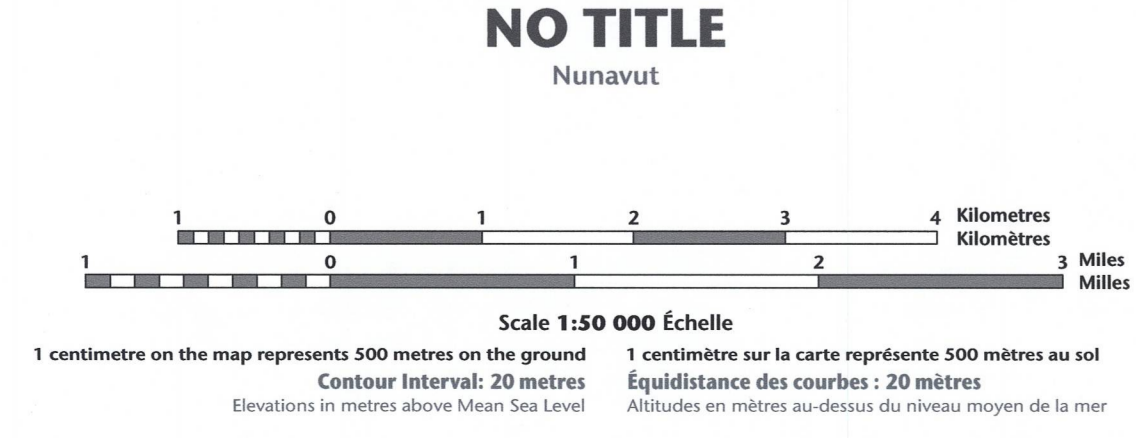
© 2010. Her Majesty the Queen in Right of Canada.
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

Dates de validité du contenu de la carte
• Réseau routier, Absent
• Réseau hydrographique, 1958 - 2002
• Végétation, Absent
• Bâtimens, Absent
• Limites, 2009
• Toponymie, 2008 - 2009

Consultez les métadonnées détaillées sur : <http://GeoGratis.gc.ca>

Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courrier électronique à : cartes.topo@NRCan.gc.ca
Visitez notre site Web : <http://cartes.NRCan.gc.ca>

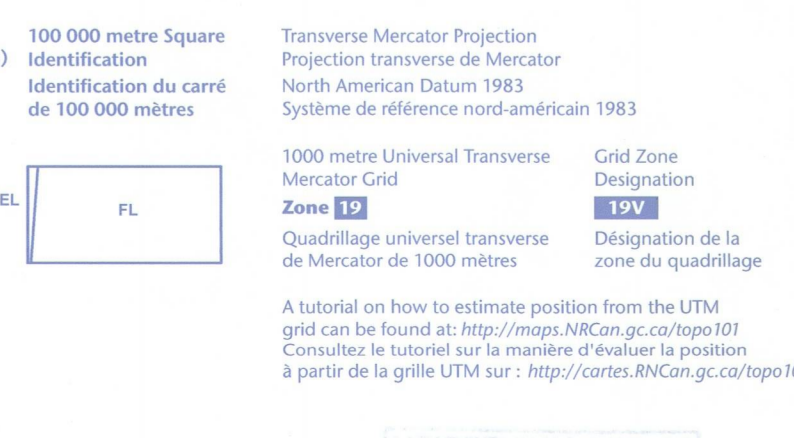
© 2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.



Use diagram only to obtain numeric values
Approximate Mean Declination 2010
For centre of map
Annual change decreasing 27.3"

N'utilisez le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
Déclinaison moyenne approximative au centre de la carte en 2010
Variation annuelle décroissante 27,3"

For magnetic declination information, visit: <http://gc.nrcan.gc.ca/geomag>
Pour les renseignements sur la déclinaison magnétique, visitez : <http://gc.nrcan.gc.ca/geomag>



25-0/14	25-0/15	25-0/16
25-0/11	25-0/10	25-0/9
25-0/6	25-0/7	25-0/8

25-0/10
SCALE 1:50 000
EDITION 01
SERIES A713



25-0/10
SCALE 1:50 000
EDITION 01
SERIES A713